

evitar caer en lo que la autora califica acerca de algunas posturas de reconocidos investigadores: "unwarranted speculation."

FRANCISCO MORALES, OFM

*Guachachi'Reza (Iguana Rajada), Oaxaca.*

*Guachachi'Reza, Iguana Rajada*, salió a la luz por vez primera en febrero de 1995 como suplemento cultural del semanario *El satélite de Juchitán*. Esta revista que cuenta ya con 60 volúmenes tiene como objetivos contribuir al estudio de la historia de los binnizá y divulgar las manifestaciones políticas y culturales del Itsmo de Tehuantepec.

*Guachachi'Reza* contiene trabajos de diversa índole. En sus invariables treinta y dos páginas se encuentran por igual disquisiciones lingüísticas, documentos de carácter histórico, reflexiones sociológicas, cuestionamientos pedagógicos, noticias culturales, creaciones literarias en castellano y zapoteco y opiniones sobre diferentes temas, en una pequeña sección de correspondencia.

Respecto a los artículos lingüísticos y filológicos que incluye *Iguana Rajada* cabe destacar, por ejemplo, el de Velma Picket "¿Qué es una palabra en zapoteco?" incluido en el número 46 de la revista; en este trabajo se intenta delimitar el concepto de unidad léxica y frase en este idioma indígena, mediante criterios fonológicos, gramaticales y semánticos; para ello se presentan algunos ejemplos que ilustran los planteamientos teóricos expuestos. También resulta de interés el artículo de Thomas Smith "Los múltiples nombres de Dios" que apareció en el número 52. En él se proporciona una relación detallada acerca de la forma correcta en que debe escribirse la palabra *Cocijo* que alude al dios de la lluvia. Además de ofrecer una pormenorizada explicación sobre la ortografía de este término que, como apuntala el autor, aparece ya en varias entradas del *Vocabulario en lengua zapoteca* (1578) de Juan de Córdova, Thomas Smith analiza su significado dentro de la cosmovisión indígena y equipara a esta deidad zapoteca con el *Itláloc* de los mexicanos y el *Chac* de los mayas.

Asimismo encontramos en esta revista testimonios de carácter histórico, como el que presenta Víctor de la Cruz "Un documento para la historia de Juchitán", suscrito por Pedro Gallegos, personaje importante política y militarmente para los binnizá de la región

sur del Itsmo. Es éste una petición para elevar al rango de villa la provincia de Juchitán y para que se instaure una feria anual en ese lugar los primeros tres días de mayo.

Aunque son numerosos e interesantes los artículos de contenido sociológico que se incluyen en *Guchichi'Reza*, aquí me referiré específicamente a la colaboración de Lourdes Sánchez Muñozhierro "Situación laboral del niño indígena en México" (número 48) donde se exponen las causas de la incorporación del menor campesino al trabajo asalariado en las ciudades. Este trabajo pone de relieve las pesadas jornadas laborales que cubre la población infantil proveniente de los medios rurales a las zonas urbanas; sus condiciones de desamparo, su pobreza extrema y la marginación que sufre por parte de trabajadores no indígenas y patrones. La autora propone una revisión de la legislación laboral que aborda este aspecto y un estricto apego a los derechos de los pequeños trabajadores.

Otro artículo en este sentido es el de Álvaro González R. "Los chontales de los altos: una cultura serrana viva" (número 31). En éste se explican las características de las comunidades chontales: su asentamiento, su vivienda y sus hábitos alimenticios. Se alude al tronco lingüístico al que pertenece el chontal (hokano) y la forma en que el castellano ha ido desplazando paulatinamente a este idioma indígena. Además de las prácticas agrícolas propias de este grupo, Álvaro González se refiere también a las ceremonias propiciatorias para lograr buenas cosechas que las acompañan, algunas de las cuales continúan vigentes hasta la fecha.

Lugar importante ocupan en la *Iguana Rajada* las composiciones literarias que aparecen intercaladas entre el resto del material o bien al final del volumen. En esta revista se incluyen por igual pequeños pensamientos, como el de Humberto Ak'abal *Recuerdos*, sonetos como el de Elva Macías *El Valle*, poemas en zapoteco como *Xhianga nana* de Víctor de la Cruz o *Guarani* de Susy Delgado, o bien en zapoteco y castellano como *Xa'na'nisaguie/bajo la lluvia*, e incluso cuentos como el de Luis Arturo Montes de Oca *Noches de papel* y el de Elena Poniatowska *Tina Modotti en Juchitán*.

*Guchachi'Reza* ofrece, como vemos, una serie de interesantes temas sobre los binnizá, que nos permiten tener un acercamiento a su cultura y su pensamiento. Esperamos que el esfuerzo de Víctor de la Cruz, director de la revista, del Consejo de Redacción y de los colaboradores sean justamente valorados a fin de que la publicación de *Iguana Rajada*, no esté supeditada tan sólo a los apoyos ocasionales de distintas instituciones o a las becas que logre obtener.